

Angaataha Verb Morphology and Adverbs

by

Ronald Huisman

April, 1981

TABLE OF CONTENTS

- 1. Introduction
- 1.1 Independent Verb Person-Number and Mode Suffixes
 - 1.1.1 Present Tense Suffixes
 - 1.1.2 Past Tense Suffixes
 - 1.1.3 Future Tense Suffixes
 - 1.1.4 Imperative Suffixes
 - 1.1.5 Desiderative Suffixes
 - 1.1.6 Interrogative Mode of the Independent Verbs
 - 1.1.6.1 Present Interrogative
 - 1.1.6.2 Past Interrogative
 - 1.1.6.3 Future Interrogative
 - 1.1.6.4 Imperative Interrogative
 - 1.1.6.5 Desiderative Interrogative
- 1.2 Dependent Verb Suffixes
 - 1.2.1 Dependent Verbs With Change of Subject Suffix (CS Verbs)
 - 1.2.1.1 CS Non-future Suffixes
 - 1.2.1.2 CS Future Suffixes
 - 1.2.2 Dependent Verbs With No Change of Subject Suffix (NCS Verbs)
 - 1.2.2.1 NCS Simple Antecedent
 - 1.2.2.2 NCS Loose Antecedent
 - 1.2.2.3 NCS Continuative
 - 1.2.2.4 NCS Simultaneous
 - 1.2.2.5 NCS Completive
 - 1.2.2.6 NCS Suffix Predicting Motion in the Next Verb or Showing Repeated Action
- 1.3 Aspect Suffixes
 - 1.3.1 Perfect Aspect Suffix
 - 1.3.2 Completive Aspect Suffix
 - 1.3.3 Continuative Aspect Suffix
- 1.4 Verb Prefixes
 - 1.4.1 na- and ka- Prefixes
 - 1.4.2 Object/Benefactive Prefix

TABLE OF CONTENTS continued

- 1.4.3 Negative Prefix
- 1.5 Verb Stems
 - 1.5.1 Simple Verb Stems
 - 1.5.2 Compound Verb Stems
 - 1.5.2.1 Compound Verb Stems Consisting of Two Verb Stems
 - 1.5.2.2 Compound Verb Stems Consisting of a Noun Stem and a Verb Stem
 - 1.5.2.3 Compound Verb Stems of a Noun Stem and The Morpheme -wa-
 - 1.5.2.4 Compound Verb Stems Consisting of an Adverb Stem and a Verb Stem
 - 1.5.2.5 Compound Verb Stems Consisting of an Adjective and a Verbalizer
- 2 Adverbs
 - 2.1 Manner Adverbs
 - 2.1.1 Manner Adverbs Not Made From Verbs or Pronouns
 - 2.1.2 Manner Adverbs Made From Verbs
 - 2.1.3 Manner Adverbs Made From Pronouns
 - 2.2 Time Adverbs Not Made From Verbs
 - 2.2.2 Time Adverbs Made From Verbs

Abbreviations

comp	completive suffix
cs	suffix that predicts a <u>change</u> of <u>subject</u> in the next verb
CS	verbs which have a suffix that predicts a <u>Change</u> of <u>Subject</u> in the next verb
emph	emphasis suffix
imp	imperative mode
ind	indicative mode
narr	narrative aspect suffix
n.cl	noun class suffix
NCS	verbs which do <u>Not</u> have a suffix that predicts a <u>Change</u> of <u>Subject</u> in the next verb
neg	negative prefix
nonfut	nonfuture
obj	object clitic
pl	plural
poss	possession suffix
pre	prefix
redup	reduplication
refl	reflexive morpheme
s	singular
1	first person
2	second person
3	third person

1. Introduction

This paper was written so that the non-specialist could easily follow and understand it. We trust that this was accomplished. The format used to exemplify the grammar basically follows that encouraged by the Style Sheet for Handbook of New Guinea Area Languages, edited by K.A. Mc Elhanon, Australian National University.

This paper was mostly written in latter 1977. Some revisions were made in April, 1981.

Let us^{first} take a look at the various morphemes or parts of the Angaatîha verbs. We will first discuss the morphemes that come at the end of verbs, that is, suffixes. The suffixes which show things like person (who did it), number (how many did it), and mode (whether it indicates, commands, or asks) can be put into two groups. The first group that we will discuss will be suffixes which, when connected to the main part, or stem, of a verb, causes the verb to be able to stand by itself as a complete sentence. We call such a verb an Independent Verb. The other group of suffixes which show person and number are called Dependent Verb suffixes. They cannot function by themselves and are dependent upon another Independent Verb to complete the sentence.

1.1 Independent Verb Person-Number and Mode Suffixes.

1.1.1 Present Tense Suffixes

The term "Present Tense" has always been used to describe this set of suffixes. However, this is not an accurate description. Perhaps the term "Narrative Aspect" would be better because this set of suffixes is used to narrate or describe all events, whether they happened today or thousands of years ago.

The following is a paradigm of the verb 'eat' in the present tense:

- nanatâayô - I am eating
- nanahâayô - we (two or plural) are eating
- nanapâisê - you (one) are eating
- nanatâisê - he is eating

nanamâisê - you two, they two are eating
 nanawâayopô - you plural, they plural are eating

The following is a breakdown of the 3rd singular form of 'eat' into morphemes:

1. na-n-at-â-i-sê (prefix-'eat'-person/number-aspect-do-indicative mode)
 'he is/was eating'. (The meaning of the 'na-' prefix has not been determined.)

1.1.2 Past Tense Suffixes

Again we have a problem with giving a fitting name to this set of suffixes. It's main function is that of reporting, proving, or stating a fact. It does not matter whether it occurs at the same time the speaker is speaking about it or if it happened long before that. The fact that only the morpheme showing indicative mode appears after the stem gives strength to our argument. The following is a paradigm of the verb 'talk' in the past tense:

kâtô -I, we two, we plural talked
 kâtisê - you one, you two, he, they two talked
 kâtôpô - you plural, they plural talked

This is how the second word in the above paradigm is divided into morphemes:

2. kâ-t-i-sê (prefix-'talk'-do-indicative mode) 'he talked'

1.1.2 Future Tense Suffixes

The future tense suffixes consist of three morphemes. Two of them we have already seen in the past tense suffixes, that is, the stem of the verb 'do' and the indicative mode morpheme. The other is the morpheme that signals future tense, -ta. The following is a paradigm of the verb 'talk' in the future tense:

kátitô - I, we two, we plural will talk
 kátitâisê - you one, you two, he, they two will talk
 kátitâapô - you plural, they plural will talk

This is how the second word of the above paradigm is divided into morphemes:

3. ká-ti-tâ-i-sê (prefix-'talk'-future tense-'do'-indicative mode) 'he will talk'. Because of the way that the -a- is absorbed into the -o- and vice versa, let us reconstruct these suffixes,

-tô (-tâ-o)
 -tâisê (-tâ-isê)
 -tâapô (-tâ-opô)

k.1.4 Imperative Suffixes

The Imperative is the only set of independent suffixes which does not have the stem of the verb 'do', -i- (sometimes -y-) in it. This is an indication that the Imperative shows a will, desire, or command to do the action rather than a focus on the action itself. In other words, it focuses on the mood of the speaker rather than his actions. Below are two paradigms of the Imperative suffixes as they relate to two different types of verb stems. *Type 1 verb stems end in short vowels. Type 2 verb stems end in long vowels. The long vowels cause a change in the first letter of some of the suffixes.

Type 1

kátitaanô - I, we two, we plural must talk
 kátimê - you (one) must talk
 kátanê - he must talk
 kátimise - you two, they two must talk
 kátiwise - you plural, they plural must talk

The following is a division into morphemes of the 3rd person singular of the verb 'talk':

4. ká-t-an-ê (prefix-'talk'-person/number-mode), 'he must talk'.

Type 2

- nanóaitaanô - I, we two, we plural must sleep
 nanôpê - you (one) must sleep
 nanônê - he must sleep
 nanôpise - you two, they two, you plural, they plural must sleep

The following is a division into morphemes of the 3rd person singular of the verb 'sleep':

5. na-nô-n-ê (prefix-'sleep'-person/number-mode), 'he must sleep'.

1.1.5 Desiderative Suffixes

As the name indicates, this set of verb suffixes shows a desire to do something. But it also shows that the action has begun. A study of a paradigm of the Desiderative of the verb 'talk' will make this clearer. (Morpheme breaks have been made in all members of the paradigm.)

- ká-ti-tan-t-íy-ô 'I want to talk' or 'I am going to talk'
 ká-ti-tihaaw-íy-ô 'we two, we plural want to talk'
 ká-ti-taa-p-âi-sê 'you (singular) want to talk'
 ká-ti-tan-t-âi-sê 'he wants to talk'
 ká-ti-taati-m-âi-sê 'you two, they 2 want to talk'
 ká-ti-taati-w-íy-opô 'you plural, they plural want to talk'

The following is a breakdown and description of the morphemes of the 2nd and 3rd plural form of 'talk':

6. ká-ti-taati-w-íy-opô (prefix-'talk'-Desiderative-person/number-'do'-indicative mode). The basic form of the suffix showing Desiderative is -taati. But because of morphophonemic (pronunciation) rules, the forms seen in the above paradigm occur.

The Desiderative consists of a set of dependent forms plus the past tense of the verb 'do'. The following is a paradigm of the dependent Desiderative of the verb 'talk':

kātītanti 'wanting to talk, I...' or 'I wanted to talk, so...'
 kātītihaawī 'wanting to talk, we two, we plural...'
 kātītaapī 'wanting to talk, you singular...'
 kātītanti 'wanting to talk, he...'
 kātītaatimī 'wanting to talk, you two, they two...'
 kātītaatiwī 'wanting to talk, you plural, they plural...'

The following is the paradigm of the past tense of the verb 'do':

kīyō 'I, we two, we plural did'
 kāisē 'you singular, dual and he, they dual did'
 kīyōpō 'you plural and they plural did'

The Independent Desiderative is formed, therefore, by dropping the final -i- of the dependent desiderative form, dropping the k- of the suffix of the verb 'do', and then joining the two words together.

That is the physical shape or form of the Independent Desiderative. What about the function or meaning? In one of the stories that we have recorded, the first sentence says, "Pīwīhá wa akwiraního-pí kātītantiyō." (talk some snake-about I want to talk) 'I want to talk about a snake.' or 'I am going to talk about a snake.' or 'I am about to talk about a snake.' The speaker has no doubt that he will talk. In fact, he may be saying that he already has begun his talk. If, instead of "kātītantiyō", he would have said "kātītānte", he would have been saying, "I would like to talk, but I don't know if I will be allowed or able to do so."

Another shade of meaning of the Independent Desiderative is shown by this hypothetical example: A woman is making a fire. You ask her why she is doing that, so she says, "Nantápá tīhītantiyō" (food I want to cook) 'I want to cook food' or 'I am going to cook food' or, better yet 'Wanting to cook food, I am doing this.' She has used a short cut for "Nantápá tīhītanti sisíhá tīhōāatāyō" (food wanting to cook fire I am making) 'Wanting to cook food, I am making a fire.'

So we see that there is more than one shade of meaning to the Independent Desiderative.

1.1.6 Interrogative Mode of the Independent Verbs

The Independent Verb suffixes have been listed in the indicative mode. That is, the suffixes indicate the occurrence of the action. In the following paradigms the suffixes will question the occurrence of the action.

1.1.6.1 Present Interrogative

The following is a paradigm of the verb 'eat':

nanataáayonô	- 'Am I eating?'
nanaháayonô	- 'Are we dual, plural eating?'
nanapáinô	- 'Are you singular eating?'
nanatáísô	- 'Is he eating?'
nanamáísô	- 'Are you dual, they dual eating?'
nanawáayowô	- 'Are you plural, they plural eating?'

The following is a morpheme breakdown of the 3rd singular of the Present Interrogative:

7. na-n-at-â-i-sô (prefix-'eat'-person/number-aspect-'do'-interrogative mode) 'Is he eating?'

1.1.6.2 Past Interrogative

The following is a paradigm of the verb 'talk':

kátônô	'Did I, we dual, we plural talk?'
kátinô	'Did you singular talk?'
kátísô	'Did you dual, he, they dual talk?'
kátôwô	'Did you plural, they plural talk?'

The following is a morpheme breakdown of the 3rd word of the above paradigm:

8. ká-t-í-sô (prefix-'talk'-'do'-interrogative mode) 'Did he talk?'

1.1.6.3 Future Interrogative

The following is a paradigm of the verb 'talk':

- kátitāanô 'Will I, we dual, we plural talk?'
 kátitāinô 'Will you singular talk?'
 kátitāisô 'Will he, you dual, they dual talk?'
 kátitāawô 'Will you plural, they plural talk?'

The following is a morpheme breakdown of the 3rd word of the above paradigm:

9. ká-ti-tā-i-sô (prefix-'talk'-future tense-'do'-interrogative mode)
 'Will he, etc., talk?' Notice that the suffix of the first person of the Future Interrogative has the same letters or phonemes as the first person of the Imperative, -taano. But the difference is the tone: -taanô 'I must'; -tāanô 'will I?'

1.1.6.4 Imperative Interrogative

It seems contradictory to have two modes in one word. This contradiction is upheld by the fact that, in conversation and texts, no full paradigm of the Imperative Interrogative has been found. Only a 1st person suffix has been discovered:

- kátitāanô 'should/must/can I, we dual, we plural talk?'

Notice that this suffix has the same phonemes and tone as the Future Interrogative first person suffix. In fact, it probably is that form and can be translated, 'Shall I talk?'

Other forms that the language helper has offered to us are:

- kátanô 'Should/must/can he talk?'
 kátimiso 'Should/must/can you dual, they dual talk?'
 kátiwiso 'Should/must/can you plural, they plural talk?'

The first form above is used regularly, but the second and third ones are not.

1.1.6.5 Desiderative Interrogative

The following is a paradigm of the verb 'talk':

kātītantiyonō	'Do I want to talk?' or 'Am I going to talk?'
kātītīhaawiyonō	'Do we dual, we plural want to talk?'
kātītaapāinō	'Do you singular want to talk?'
kātītantāisē	'Does he want to talk?'
kātītaatimāisō	'Do they dual, you dual want to talk?'
kātītantiwiyowō	'Do they plural, you plural want to talk?'

The following is a morpheme breakdown of the 2nd and 3rd plural form of the Desiderative Interrogative;

10. ká-ti-taati-w-iy-owō (prefix-'talk'-Desiderative-person/number-'do'-interrogative mode).

1.2 Dependent Verb Suffixes

Dependent Verb suffixes are of two kinds. One kind is followed by a suffix which predicts a change of subject for the next verb. This suffix is -hí. The other kind of Dependent Verb does not predict a change of subject. In other words, the same person does the action of the next verb. (We will call the Dependent Verbs which predict a change of subject or actor the CS verbs (change of subject); the other verbs we will call NCS (no change of subject).) Another difference between CS and NCS verbs is that the NCS verbs show the person/number much more clearly than the CS verbs do. We will discuss the CS verbs first.

1.2.1 Dependent Verbs With Change of Subject Suffix (CS Verbs)

CS verbs consist of two sets of suffixes. One set shows action which occurs in the past or present (non-future). This set is used greatly in narratives (stories). The other set shows action which occurs in the future. This set occurs in conversations and in talks which instruct or

tell about future events.

Neither of the two sets of CS verbs focus on their relationship to the next verb as far as time is concerned. They are often simultaneous, but not necessarily so.

1.2.1.1 CS Non-future Suffixes

The following is a paradigm of the CS non-future suffixes followed by an independent verb. The CS non-future suffix and the English translation of the verb having that suffix are underlined. The word kô means 'he'. The stem of the verb 'talk' is kát-.

kátonihí kô nanôtâisê. 'I was/ we were talking and he was sleeping'.
or 'I/we talked and he slept.' or 'While I was/ we were talking
he slept.'

kátiníhí kô nanôtâisê. 'You singular were talking and he was sleeping.'

kátihí* kô nanôtâisê. 'He was/ you two / they two were talking and
he was sleeping.'

kátauhi kô nanôtâisê. 'You plural/ they plural were talking and
he was sleeping.'

*If the verb stem ends in a long vowel, the suffix is -sihí.

Example: nanôsihí 'he was sleeping and...'.

1.2.1.2 CS Future Suffixes

The following is a paradigm of the CS future suffixes followed by an independent verb.

kátisaníhí kô nanôaitâisê 'I will talk and he will sleep.' or
'While I talk he will sleep.'

kátisaihi kô nanôaitâisê 'We dual/ we plural/ you dual/ you plural/
they dual/ they plural will talk and he will sleep.'

kātisamihi kô nanôaitâisê. 'You singular will talk and he will sleep.'

kātonihi kô nanôaitâisê. 'He will talk and he will sleep.'

1.2.2 Dependent Verbs With No Change of Subject Suffix (NCS Verbs)

There are four sets of NCS verb suffixes.

1.2.2.1 Simple Antecedent

The first set that we will discuss consists only of the person/number suffix. It is the simplest in form and meaning. It simply states the fact of the action. Because of the absence of a morpheme showing simultaneous action (which we will discuss later) we can assume that the action usually occurs before the next action but may occasionally occur simultaneously. This suffix is rather noncommittal as to its temporal relationship to the other verbs. Also, it takes the tense of the independent verb which follows it. The following is a paradigm of this simple person/number suffix. We will call it the Simple Antecedent because it usually occurs before, or at least starts before, the next action.

NOTE: The paradigm of the verb 'cook', tîh-, below includes an independent verb and other words in order to give clear meaning to the NCS verb. All other paradigms of NCS verb suffixes will also include an independent verb.

Nantápá tîhiti nanatâayô. 'I cooked food and I ate it.'
 food I cooked I ate
 and

Nantápá tîhahi nanahâayô. 'We two cooked food and we ate it.'

Nantápá tîhawaati nanahâayô. or Nantápá tîhaati nanahâayô.
 'We plural cooked food and we ate it.'

Nantápá tîhipi nanapâisê. 'You singular cooked food and you ate it.'

Nantápá tîhati nanatâisê. 'He cooked food and he ate it.'

Nantápá tîhimi nanamâisê. 'You dual/ they dual cooked food and you dual/ they dual ate it.'

Nantápá tíhíwí nanawáayopô. 'You plural/ they plural cooked food and you plural/ they plural ate it.'

1.2.2.2 NCS Loose Antecedent

Whereas the NCS Simple Antecedent chooses not to focus on its relationship to other verbs, the NCS Loose Antecedent chooses not to focus on the activities that are going on between the start and finish of that verb. This suffix is called Loose because the amount of time used up by the action is not definite. It is loosely defined.

In 35 pages of texts this set of Loose Antecedent suffixes is used 19 times. Fifteen out of those 19 times the suffix occurs with the stem of the verb 'sleep'. The Langimar people believe that the soul of one who is asleep moves about and does things. By using the Loose Antecedent, the speaker admits that other actions are taking place between the start and finish of the verb in focus. But he does not focus on what the actions were or how much time went by while they took place.

A rather common type of question that is asked us when we are in the village is:

11. Wapiríhira-apí n-um-p-a-p-í na-sa-p-âi-nô (name of village-to prefix-'go'-you singular-Loose Antecedent-you singular-dependent verb marker prefix-'come'-you singular-'do'-interrogative mode) 'Did you go to Wapiríhira and come back?' The words that are implied in this Loose Antecedent form of the verb 'go' are: "Did you go for awhile and do some things while you were gone?"

The Loose Antecedent suffix complex consists of the person/number suffix, the Loose Antecedent suffix which is -a-, a repetition of the person/number suffix, and the dependent verb marker, -í.

The following is a paradigm of the NCS Loose Antecedent suffixes with the stem of the verb 'sleep'.

nanôtatí nepatâayô 'I slept awhile and I got up'.

nanôhawí nepahâayô 'We two slept awhile and we two got up'.

nanôwaatatî nepahâayô 'We many slept awhile and we many got up'.

nanôpapî nepapâisê 'You singular slept awhile and you singular got up.'

*nanôpamî nepamâisê 'You dual/ they dual slept awhile and you dual/they dual got up '.

nanôtatî nepatâisê 'He slept awhile and he got up.'

*nanôpawî nepawâayopê 'You plural/ they plural slept awhile and you plural/ they plural slept'.

*The sounds m and w at the beginning of the NCS suffixes become p if they are predated by a stem-final long vowel and followed by a short vowel. The long vowels are o, e and aa. The sounds ai and au are also long. The vowel a is considered long if it has inherent high tone.

1.2.2.3 NCS Repetitive

In describing this suffix, we hesitate to use the word antecedent because many times the next verb occurs at the same time as the one which has the repetitive suffix. Not only does the next verb often occur simultaneously, it often is done by a different subject or actor. This is worth mentioning because this set of suffixes has no marker to predict a change of subject.

This suffix shows repetitive or continuous action over a fairly long span of time. By its very nature, then, it allows other actions to occur at the same time, either by the same subject or by another subject. In our texts this set of suffixes is used 133 times. In forty of those occurrences, the verb is "live" or a verb meaning almost the same thing. In the Loose Antecedent the most common verb was "sleep", which covers part of a day. But in the Repetitive the most used verb is mpima- 'live', which covers part of a life time. This fact backs up our statement that the action either covers a fairly long time or shows much repetition of the verb.

Another indication that the speaker is trying to emphasise repetition of the action is that, besides using the repetitive ending, he sometimes says that verb up to 4 times in a row.

The NCS Repetitive suffix is either -nsa or -mpi. It is followed by the person/number suffix. The following is a paradigm of the NCS Repetitive suffixes:

- Kâpihi mpima-mpi-tî nasatâayô. (there I lived for some time and then I came) 'I lived there and then I came.'
- Kâpihi mpimainsahî nasahâayô. 'We two lived there and then we came.'
- Kâpihi mpimainsaatî nasahâayô. 'We plural lived there and then we came.'
- Kâpihi mpimampipî nasapâisê. 'You singular lived there and then you singular came.'
- Kâpihi mpimampimî nasamâisê. 'You dual/they dual lived there and then you dual/they dual came.'
- Kâpihi mpimainsatî nasatâisê. 'He lived there and then he came.'
- Kâpihi mpimampiwî nasawâayopô. 'You plural/they plural lived there and then you plural/they plural came.'

The examples in the above paradigm show antecedent action, that is, they show that the action of the first verb happened before the action of the second. The person lived at a certain place and then he moved away. Let us look at examples from various texts to see other ways in which this NCS Repetitive suffix is used.

12. (showing simultaneous action and different subject of second verb):

Kêtinsaati misîni-hiyâ nasauhî... (we lived continually and mission-people they came and...) 'While we were living(there) missionaries came and...'

13. (showing repetitive action over a long period of time):

Ámí ntáimpípi sisíhá awetanihi ísihiyái wa nopô untítainí owê.

(So you walk repeatedly and fire when it is gone to people, "Some (fire) get and give me," lest you say, no) 'So, whenever you go walking (leave your house) and your fire is gone, you will not have to say, "Take a coal from the fire and give it to me."

14. (showing repetition of or perseverance in an action over a short period of time, using repetition of the verb that has the repetitive ending):

Sisamimpí	sisamimpí	sisamimpí	sisamimpí
kindle a fire	and kindle a fire	and keep kindling	and keep kindling
sisamimpí	ikwirí yáasoní-hantí	kánti sisamimpí	and
keep kindling	and hand will pain-but	but keep kindling	and
sisamimpí	tíhitáísé.		
keep kindling	and it will burn		

'Kindle a fire and kindle a fire and keep kindling and keep kindling and keep kindling and your hands will ache but keep kindling and kindling and (finally) it will burst into flames.'

1.2.2.4 Simultaneous

The NCS Simultaneous suffix has more than one function, but probably the most common function is that of predicting that the next verb or verbs will happen at the same time as the verb which has the NCS Simultaneous suffix.

The NCS Simultaneous suffix is preceded by the person/number suffix and also followed by the person/number suffix if the speaker so desires. The Simultaneous suffix is -aa. So the second person singular is broken down as follows: -p-aa-pí (person/number-simultaneous-person/number). The following is a paradigm of the NCS Simultaneous suffixes with the verb "sit/live" mpinta- : (the suffix inside the parenthesis is optional).

Anaangi mpinta-taa(tî) nantâpâ nanatâayô. 'While I was sitting
house 'sit'-simultaneous food I ate

in the house I ate.'

Anaangi mpintahaa(wî) nantâpâ nanahâayô. 'While we two or plural
were sitting in the house we two or plural ate.'

Anaangi mpintapaa(pî) nantâpâ nanapâisê. 'While you were sitting
in the house you ate.'

Anaangi mpintamaa(mî) nantâpâ nanamâisê. 'While you dual/they dual
were sitting in the house you dual/they dual ate.'

Anaangi mpintataa(tî) nantâpâ nanatâisê. 'While he was sitting
in the house he ate.'

Anaangi mpintawaa(wî) nantâpâ nanawâayopô. 'While you plural/they
plural were sitting in the house you plural/they plural ate.'

The following are examples of the NCS Simultaneous suffix.

15. (showing simultaneous action):

Sisîhâ tîhōâapî tîhiwinta-paapî nantâpâ tîhîpî nanîmê.
fire make and warm yourself-while you are food cook and eat

'Make a fire and, while you are warming yourself, cook some food
and eat it.'

16. (showing logical basis for the next action)

Sânti nanînya-paapî kîmânti népe.
that thing give-you are so this thing take

'You are giving me that one so you take this one.'

17. (showing enlargement on a statement already made):

Maasi nanô-haawî kântînihî nanôhâayô.
together 'sleep'-we are forever we sleep

'We sleep together, in fact, we sleep (together) from then on.'

18. (showing usage of NCS Simultaneous which could be interpreted as focusing either on time or on logic)

...ipapatipatí wipatí asóahá kíya-taati kónsí etí
 earthquake rain thunder do-it was little one it took

yótamasihí...
 it threw completely

'...while an earthquake and rain and thunder were happening, it took the little boy and threw him down and...'

or

'...an earthquake and rain and thunder were happening and, as a result, it took the little boy and threw him down and...'

19. (NCS Simultaneous suffix used with verbs 'see', 'know', etc.)

...ámonatáa akwiraníhotihí úsonatosamí neyatí...
 'see'-he was snake it was having looked at it he went

'...he saw that it was a snake and, having looked at it, he went...'

1.2.2.5 NCS Completive

The NCS Completive suffix -mapi, seems to focus on two things: (1) the fact that the action has come to completion or was thoroughly done, (2) the fact that the next verb will be a verb of motion. In other words, the actor is moving to a different place. Out of 60 occurrences in our texts of the NCS Completive suffix, at least 46 of them are followed by a verb of motion. The verbs 'sleep' and 'die' are verbs of motion in Angaatiha.

The NCS Completive suffix is preceded by the person/number suffix. In the second singular and second and third dual the -pi- and -mi- become -m- before -mapi.

The following is a paradigm of the NCS Completive suffix with the verb 'eat' nan- :

Nantápá nan-ti-mapi notáayô. 'I finished eating and I went.'
 food 'eat'-'I'-completive I went

Nantápá nanahimapi noháayô. 'We two finished eating and we two went.'

Nantápa nanawaamapí noháayô. Or Nantápa nanaamapí noháayô.

'We plural finished eating and we plural went.'

Nantápa nanimmapí nopâisê. 'You finished eating and you went.'

Nantápa nanimmapí nomâisê. 'You dual/they dual finished eating and you dual/they dual went.'

Nantápa nanamapí notâisê. 'He finished eating and he went.'

Nantápa naniwimapí nowáayopô. 'You plural/they plural finished eating and you plural/they plural went.'

The following are examples of the NCS completive suffix.

20. Wíńsa-mmapí nuwí ntâupí ntâumpíwí...
'her'-lookcompletive they go and they vomit & they keep vomiting &...

'They look at her (the female spirit) and, having gone on to another place, they vomit and they keep vomiting and...'

21. Waará Mékâahó w-íńsa-mapí ntâahawatâisê.
one day Meka 'her'-look-completive he vomited

'One day Meka looked at her and then he vomited.'

Example 20 has a verb of motion after the verb with the completive marker. Example 21 does not. Both of these sentences are from the same story and same context. This seems to show that the verb of motion can be left out but it is implied.

1.2.2.6 NCS Suffix Predicting Motion in the Next Verb or Showing Repeated Action

This suffix, -mí, does not decline. It is the same for all person/number:

áhiya- <u>mí</u>	notâayô	'I put it and went.'
	noháayô	'We dual/plural put it and went.'
	nopâisê	'You put it and went.'
	nomâisê	'You dual/they dual put it and went.'
	notâisê	'He put it and went.'
	nowâayopô	'You plural/they plural put it and went.'

1) Predicting Motion:

When this suffix is used, there seems to be an overlap in time or a logical relationship with the next verb.

22. ...angipîpihî kiwamâatî áhiwisamî ntahomâimê.
house place your wife put do not go walking

'Do not leave your wife at home and go walking.'

23. ...matâahô tinkaatihâ nunyamî naihî...
master hat he gave them and he went

'...the patrol officer gave hats (symbols of authority) to them (village leaders) and he went...'

In 22 the person could not leave his wife if he did not go walking. The whole time that he is walking he is leaving his wife at home. So the two verbs are logically and temporally related. In 23 the patrol officer did not leave the village leaders for good after giving them their authority to rule. If that were the case, the suffix -mapî would have been used, showing that his work in the village was completed. But he would come back later to see how these village leaders were using their authority. So the suffix -mî is used.

2) Showing Repeated or Continuous Action:

Out of the 24 occurrences of the suffix -mî in the texts, 9 of them show repeated or continuous action. In all but one of the 9, the verb used with the suffix is 'do (work)'. And in at least seven of the 9 occurrences, the next verb is 'go'. This is like the Tok Pisin 'wok i go'.

24. Kāimī nowā kinaunkwihā yatiwī owetihī...
 working we went year tow was gone

'We kept working and two years went by...'

25. ...tīhimi tīhimi tīhimi notaatāhi...
 burning burning burning if it goes

'if it keeps on burning and burning...'

1.3 Aspect Suffixes

Aspect suffixes give a more vivid description of the verb in which they occur. They occur in Independent, Dependent CS, and Dependent NCS verbs. However, not all of them occur in all three.

1.3.1 Perfect Aspect Suffix

The Perfect aspect suffix in its basic form is -osa. The following chart shows how this suffix actually appears in the three sets of verbs mentioned above. (The verb 'eat' is used for these examples. The stem of the verb 'eat' is -n-.)

Person/ Number	Dependent NCS	Independent (Present Tense)	Dependent CS Non-future	Dependent CS Future
1 s	nan-t- <u>osa</u> (tí)	nan-t- <u>osatâayô</u>	nan-t- <u>ogonihi</u>	nan-t- <u>oganihi</u>
1 Dual	nan-ah- <u>osa</u> (hí)	nan-ah- <u>osahâayô</u>	nan-ah- <u>osonihi</u>	nan-ah- <u>osaihi</u>
1 Pl	nan-awaat- <u>os</u> -a(atí) nan-aat- <u>os</u> -a(atí)	nan-awaat- <u>osahâayô</u> nan-aat- <u>osahâayo</u>	nan-awaat- <u>osonihi</u> nan-aat- <u>osonihi</u>	nan-awaat- <u>osaihi</u> nan-aat- <u>osaihi</u>
2s	nani-p- <u>osa</u> (pí)	nani-p- <u>osapâisê</u>	nani-p- <u>osinihi</u>	nani-p- <u>osamihí</u>
2/3 dual	nani-m- <u>osa</u> (mí)	nani-m- <u>osamâisê</u>	nani-m- <u>osihi</u>	nani-m- <u>osaihi</u>
3s	nan-at- <u>osa</u> (tí)	nan-at- <u>osatâisê</u>	nan-at- <u>osihi</u>	nan-at- <u>osonihi</u>
2/3 Pl	nani-w- <u>osa</u> (wí)	nani-w- <u>osawâayopô</u>	nani-w- <u>osauhi</u>	nani-w- <u>osaihi</u>

In the chart on page 20, the morpheme before the -osa suffix is the person/number suffix. As indicated by the parenthesis, the person/number following -osa in the Dependent NCS may be left off if the speaker so desires. If the speaker leaves it off, the vowel immediately preceding the parenthesis takes a high tone.

Note: If the suffix -osa is followed by any vowel except i, the a is lost. Then the Perfect Aspect suffix is represented only by -os.

Out of 35 occurrences of the Perfect aspect suffix, 32 occurred with the Dependent NCS suffix.

The meaning which the perfect aspect suffix gives to the verb varies according to the context that it is in. The type of discourse even affects its meaning. For example, if the person is telling someone how to do or make something (procedural discourse) the meaning is slightly different from that when a person is telling a story (narrative discourse). The following are examples of the Perfect aspect suffix:

26. (narrative discourse) apōpipurí yapurí ...ńkaahapurí
two women two two good ones

noaasa-wosawí ásihiyái mǎipēhiyái nunsawáayopō.
hide-they had women bad ones they showed him

'They had up to that time been hiding two good women and were only showing him bad women.'

27. (procedural discourse) ...nanyatangiwí ahinvisa-wosawí
they pierce us they put us-first

mpimampiwí nkwínyáahiyaanitonihurá noaipawaatí nkwínyáahiyaa-
they live continually when we are grown up we become when we are
nitonihurá tangaríhirí nanyisawáayopō.
grown up cassowary bone they insert (through) us

'...they first pierce our nose septums and put us (leave us in that state) and then they live continually (do nothing further for awhile) and when we have grown up - when we have become grownups - then they insert the cassowary bone into our nose septums.'

In the above two examples, the Perfect aspect suffix focuses

1.3.2 Completive Aspect Suffix

The following is a paradigm of the present tense of the verb 'go down' including the Completive aspect suffix -ma-, which is preceded by the person/number suffix.

nuntimatâayô	'I went completely (out of sight).'
nohimahâayô	'We dual went completely (out of sight).'
nowaamahâayô	'We plural went completely (out of sight).'
numpimapaîsê	'You went completely (out of sight).'
numimamâisê	'You dual/ they dual went completely (out of sight).'
nomatâisê	'He went completely (out of sight).'
nuwimawâayopô	'You plural/they plural went completely (out of sight).'

28. isihiyá usihiyá ásihiyá nahatiyá ... ipataatihí...
people men women everyone forest

nai-wi-ma-hau-hi sawahō mpintataati...
go up-2/3/pl-completive-2/3pl.nonfut-CS only he was sitting

'All the men and women had gone completely (out of sight) to the forest and only he was there...'

In the above example the Completive aspect suffix is a very important detail because the people had to be out if sight in order for

the other person to do his deceptive work of hollowing out the logs of a bridge.

29. ...ipapatípat-isá wipát-isá itípiho-aisá
 earthquake-along with rain-along with wind-along with

anaangí nuwatí etí yót-a-ma-t-â-i-sê.
house it opened it took throw-3s-completive-3s-narr-do-ind

'...an earthquake along with rain and wind opened the house and took and threw (him) way outside.'

In the above example, the completive idea is shown by the distance that the boy was thrown. He was thrown completely away from inside the house.

1.3.3 Continuative Aspect Suffix

The basic form of the Continuative aspect suffix is -oaati- but it takes on other forms in other environments. It occurs with Independent, Dependent CS and Dependent NCS suffixes. The person/number suffix always occurs before the Continuative aspect suffix.

The following is a paradigm of the verb 'eat' in the present tense including the Continuative aspect suffix.

nan- <u>toan</u> -tâayô	'I am always eating.'
nan- <u>ahoata</u> -hâayô	'We dual are always eating.'
nan- <u>awaatoata</u> -hâayô	'We are always eating.'
nani- <u>poata</u> -pâisê	'You are always eating.'
nan- <u>atoan</u> -tâisê	'He is always eating.'
nani- <u>moata</u> -mâisê	'You dual/they dual are always eating.'
nani- <u>woata</u> -wâayopô	'You plural/they plural are always eating.'

The following examples of the Continuative aspect suffix from texts:

30. ...timaui âpatintítihí âpatintítihí
 they kept watch in the middle of the night in the middle of night
kaatíhá âupwatí otisa-toat-i-hí...
taro yams cut-continuative-3s.nonfut-cs

'...they kept watch (but) in the middle of (every) night
he would continually cut off (and take away) the taro and yams...'

31. ...kântinihi tiwa-wogas-au-hi wiri metihi...
all the time hit-continuative-2/3pl.nonfut-cs a thing it was not...

'...all the time they repeatedly hit him and so he (the dog) could
not be found...'

As can be seen from the above examples, the Continuative aspect
suffix is used to show an action that is done repeatedly over a period
of time as well as an action that is done once, but for a long time.

1.4 Verb Prefixes

Verb prefixes are parts of words or morphemes which occur before
the verb stem. We will discuss the prefixes in the order that they occur,
going from the verb stem outward. However, we will make an exception
with the na- and ka- prefixes. They occur the farthest away from the stem
of all the prefixes, but we will discuss them first so that discussion
of the other prefixes may be more clearly understood.

1.4.1 Na- and ka- Prefixes

The meaning of these two prefixes is not yet fully understood
so we have not given them a name. We just call them by their physical
appearance, na- and ka-. A few verbs have the ka- prefix, a larger number
of verbs have the na- prefix, and a probably larger number yet have
neither of these two prefixes. When ka- is prefixed to verbs that are
normally prefixed by na- or that are normally prefixed by neither, the
idea of action already decided upon or already begun is conveyed.

32. ye mpousonihî k-utantâhonânisi sirî
yes, tomorrow already-I am one who wants to go so this one
ka-hinyatâyô.
already-I am giving you

'Yes, I have decided that I will go tomorrow so I have decided
to give this one to you.'

The two words that have underlined prefixes would normally be spelled 'nutantihoninisi' and 'nahinyataayô' respectively.

The word tiwatâisê, 'He is hitting him.', which has neither of the two prefixes, can be stated ka-watâisê, 'He has already begun to hit him.'

It is not grammatically possible to take ka- prefixed verbs and substitute the na- prefix. Also, the normally ka- prefixed verbs do not convey the notion of action already decided upon or already begun.

1.4.2 Object/Benefactive Prefix

There is only one set of prefixes to show whether the action is being done to someone (object) or for someone (benefactive). The rest of the sentence makes clear which one is meant. The following is a list of prefixes and their meanings:

ni-/n-	'me; for me'
nya-/ny-	'us dual & Plural; for us dual & plural'
nki-/nk-/hi-/h-	'you singular; for you singular'
sa-/s-	'you dual & plural; for you dual & plural'
u-/us-/un-/w-	'him/her; for him/her; them dual & plural for them dual & plural'

(The above prefixes have one basic form. But they can appear in slightly different forms, depending on the sounds that follow them. These different forms are shown above after the slashes.)

Let us look at the verb 'he said' with each of the above prefixes: (prefixes underlined)

kâ- <u>n</u> -tataâsê	'He said to me.'
kâ- <u>nya</u> -tataâsê	'He said to us dual & plural.'
kâ- <u>hi</u> -tataâsê	'He said to you.'
kâ- <u>sa</u> -tataâsê	'He said to you dual & plural.'
kâ- <u>un</u> -tataâsê	'He said to him, them dual, them plural.'

The following are examples of this set of prefixes being used to show action being done for or about someone:

33. na-n-é-pe 'Get (it) for me.'
 prefix-for me-get-
 imperative
34. nki-w-únyaa-pê 'Think about him.' or 'Believe
 abdomen-him-give-2s.imperative on him'

This set of prefixes can also be used to show the idea of "with reference to" or "concerning".

35. Kô kâpihi mpimihî waatihô nâasohî sâ-na-us-o-tâisê.
 he there he lived moon one come-prefix-him-go-3s
 'He was living there and one month came and went with reference
 to him.' or 'He stayed there one month.'
36. kâ-n-ûn-t-ê 'Tell him for me.'
 prefix-for me-him-talk-2s.imperative

There are three verbs which must have the object prefix in them. They cannot be spoken without them. They are: (examples use third person suffixes only)

37. na-ni-nyatâisê 'He gave to me.'
38. ni-sonatâisê 'He saw/visited me.'
39. na-ni-satâisê 'He showed me.'

1.4.3 Negative Prefix

The next prefix out from the stem of the verb is the Negative prefix, which indicates that the action did not occur. When both the Negative prefix and the Pbject/Benefactive prefix occur in the same verb, the Negative prefix occurs first. The Negative prefix is maa-, but it appears in various forms, depending on the sounds that occur before and after it. Examples: (Negative Prefix underlined)

40. na-māa-ni-mê 'You must not eat.'
pre-neg-eat-2s.imperative
41. na-homaa-mantipâ-pê 'You must not cut (it).'
pre-neg-cut-2s.imperative
42. maa-pô-pê 'You must not blow.'
neg-blow-2s.imperative

1.5 Verb Stems

In Angaatîha there are simple stems and compound stems. Verb stems can be tested as to whether they are simple or compound by inserting the negative prefix.

1.5.1 Simple Verb Stems

Simple stems have only one part to them. When the negative prefix is inserted, there is nothing preceding that prefix which can be considered part of the stem. Examples: (stems underlined)

43. Affirmative: nanîmê 'You must eat.'
Negative: na-māa-ni-mê 'You must not eat.'
pre-neg-eat-2s.imp
44. Affirmative: ntopê 'You must get up.'
Negative: ma-ntô-pê 'You must not get up.'
neg-get up-2s.imp

1.5.2 Compound Verb Stems

Compound verb stems have more than one part to them. When the negative prefix is inserted, the peripheral stem precedes the negative prefix and the basic stem follows it.

1.5.2.1 Compound Verb Stems Consisting of Two Verb Stems

This type of compound verb stem occurs only rarely.

45. Affirmative: âkowimape 'You must awaken him.'
Negative: âko-maa-w-i-mâ-pê 'You must not awaken him.'
shake-neg-him-do-comp-2s.imp

1.5.2.2 Compound Verb Stems Consisting of a Noun Stem and a Verb Stem

There is quite a large number of this type of compound stems. The following are some examples: (Noun stem and verb stem underlined)

46. Affirmative: atôtipwesime 'You must kneel.'
 Negative: atôtipi-maa-wési-mê 'You must not kneel.'
 knee-neg-bend-2s.imp
47. Affirmative: māarimê 'You must breathe.'
 Negative: māari-m-i-mê 'You must not breathe.'
 heart-neg-do-2s.imp
48. Affirmative: aunihitimê 'You must sing.'
 Negative: aunih-maa-ti-mê 'You must not sing.'
 song-neg-talk-2s.imp

When nouns are incorporated into verbs as above, only the stems occur. The noun class endings do not. The full form of the nouns given above are:

atôtipati 'knee'
 māariho 'heart'
 aunihihiri 'song'

1.5.2.3 Compound Verb Stems Consisting of a Noun Stem and the Morpheme -w-

This morpheme, -w- means 'to project, send forth, extend'.

49. wipî-w-at-â-isê 'It is raining.'
 rain-extend-3s-narr-do-ind
50. iripi-w-at-â-i-sê 'He is copulating.'
 penis-extend-3s-narr-do-ind

1.5.2.4 Compound Verb Stems Consisting of an Adverb Stem and a Verb Stem

51. (adverb and verb stems underlined)

Affirmative: mpintatâisê 'He is sitting down.'

Negative: mpi-m-îñ-t-at-â-i-sê 'He is not sitting down.'
 refl-be-3s-narr-do-ind

1.5.2.5 Compound Verb Stems Consisting of an Adjective and the Completive Morpheme -ma

The Completive morpheme -ma, when used with an adjective, can be translated "make" or "effect". It takes the place of a verb stem. (adjective and completive morpheme underlined)

52. titihe-mâ-pe 'You must straighten (it).' or
 straight-comp-2s.imp 'You must make(it)correct.'

53. ñkaa-mâ-pe 'You must make it good.' or 'You must distribute
 good-comp-2s.imp it.'

2. Adverbs

Adverbs in Angaatiha can be divided into three groups: (1) Manner-answering the question "How?"; (2) Time-answering the question "When?"; (3) Location - answering the question "Where?".

2.1. Manner Adverbs

The words in Angaatiha which describe how the action is done are divided into three groups. One group consists of words that are not made from verbs or pronouns. Another group consists of words that are made from verbs. The third group consists of a set of words that is made from pronouns.

2.1.1 Manner Adverbs Not Made From Verbs or Pronouns

The following is a list, including examples, of this type of adverb:

kētā - "quickly"

54. kētā notāisē. 'He went quickly.'
quickly he went

mpipī - "slowly; quietly; stealthily; without harming"

55. mpipī notāisē. 'He went slowly.'
slowly he went

56. mpipī kântāasē. 'He talked softly./ He did not talk loudly.'
softly he talked

57. Utāaho-āi mpipī natiwusoasawāyopō.
man-obj stealthily they sent him away

'They sent the man away stealthily, that is, so that people would not see them do it.' The above sentence can also mean:

'They sent the man away without harming him.'

nka - "well; properly"

58. nka kiyapāisē. 'You worked well.'
well you worked

59. nka nasapāisē. 'You came without any accidents or problems.' /
well you came 'You did well to (It was nice of you to) come.'

napaisaati - "gently; softly; slowly; peacefully"

60. ...mpipī napaisaati pahāapīpat-ainī tiwihī...
softly gently cheek-on he hit

'...he hit him softly, gently on the cheek...'

61. Napaisaati mpimaawise. 'You must live peacefully.'
peacefully you pl must live

wāati - "strongly; hard; loudly; continually" This word's basic meaning is "intensely" and the shade of meaning depends on the verb

which it describes.

62. Otipipatī wāatī kiyatāisē. 'He worked hard.'
work hard he worked
63. Wāatī kântāasē. 'He talked loudly.'
loudly he talked
64. Sūhirī taahirīhirī wāatā numwainsā.....
dog many continually he kept on taking
- 'He continually kept on taking more and more dogs...'

āpīpaahī - "completely; thoroughly; very"

65. Kingihomī māataatī... āpīpaahī namāinsihī...
king's daughter thoroughly he married
- 'He married the king's daughter, with no plans to ever get rid of her.'
66. Āpīpaahī mpimītainō. 'Will you live here all the time?'
completely will you live
67. Āpīpaahī māaritatāayō. 'I am very happy.'
very I am happy
- tītīhī - "straight; vertically; correctly; properly"
68. Otipipatī tītīhī kiyatāisē. 'He does the work properly.'
work properly he does
69. Nihē tītīhī kimīns-eti nsapepihirā...
just straight this little thing-on it follows
- 'It just follows straight along this line...'
70. Īpatī tītīhī isiwatē. 'Hold the pole vertically.'
tree vertically you must hold
- māntāhī - "certainly; assuredly"

71. ...mântíhi áimi kapotaatisô...
 certainly completely he is already dying
 '...certainly he has already died'.
 mitâahí - "hard; more"
72. Mitâahí tipê. 'Hit him hard.'
 hard hit him
73. Mitâahí naninyê. 'Give me more.'
 more give me
 atawí - "level; horizontally"
74. Írihirí atawí isiwatê. 'Hold the stick level.'
 stick level you must hold
 yaataatí - "at an angle"
75. Írihirí yataatí isiwatê. 'Hold the stick at an angle.'
 stick at an angle you must hold

2.1.2 Manner Adverbs Made from Verbs

Most of the adverbs made from verbs can be conjugated. A few of them cannot. These few end in -sí or -í for all person/numbers. Those that are conjugated, ^{use} the NCS Simple Antecedent suffixes (see 1.2.2.1). Most of them have the stem of the verb 'do' in them.

naupwasí - "flying; swiftly" This adverb comes from the verb naupwana-, meaning 'it is taking off in order to fly'. When this verb functions as an adverb it is not conjugated.

76. Naupwasí nuwí kô nusatipatâisê.
 swiftly they went he went past them
 'They went swiftly (but) he beat them.'

nihítí - "swiftly" This adverb comes from the verb nihíta-. In all 8 occurrences in the texts it is followed by either the verb 'come' or 'go'. One of those 8 times it is conjugated; that is, it

has a person/number suffix. It appears, then, that, even though it has the form of a verb in that it can be conjugated, it works mainly as an adverb, describing verb of motion. It rarely, if ever, stands alone as the verb of a sentence.

77. Mihô niyatais-i nihî-tî-pî naimê.
that man he is going-so swiftly-be-2s you must go

'That man is going so you must go swiftly.'

78. Ayômi-hô nihîti nasatati... 'The man from Ayom came swiftly.'
Ayom-man swiftly he came

nasîpasî - "running;quickly"

This adverb comes from the verb nasîpatâisê 'he breaks (snaps off) vine or grass.'

79. Nasîpasî nasapâinô. 'Did you come running?'
running did you come

tariwiyatî - "quickly"

80. Kô otîpîpatî tariw-iy-atî kîyatâisê. 'He did the work quickly.'
he work quickly-do-3s he did

81. Kô tariwiyatî notâisê. 'He went quickly.'
he quickly he went

mehiyatî - "slowly"

82. Otîpîpatî meh-iy-atî kîyatâisê. 'He did the work slowly.'
work slowly-do-3s he did

83. Mehiyatî notâisê. 'He went slowly.'
slowly he went

itatamanatî - "properly, neatly"

84. ...itataman-atî naihoaatî niyaamatî...
properly-3s she sweeps she plants

'She sweeps, and plants properly...'

mpiyatí - "well; nice; properly"

85. Wiwehó sô otipipá mp-iy-atí kiyatâisê.
Wiwe that one work well-do-3s he does

'That man, Wiwe, he does (his) work well.'

86. Nsapíhi mpiyá notí... 'He went again properly...'
again properly he went

Just before the above incident, his father had told him to go again; so in this case, the word mpiyá can be translated 'obediently'.

mímápiyatí - "bad; improperly"

87. ...kiya píwí mí-máip-iy-aatí mpimonihí...
they came(while) redup-bad-do-1pl we lived

'...they came while we were living bad...'

asákiyatí - "many; in great numbers"

88. Nsihurá timpiyatí asá-k-iy-atí tiwatâisê.
long ago he fought many-pre-do-3s he killed those people

'Long ago he fought and he killed many ← (people).'

Although the word 'many' in English describes nouns, the word 'asákiyatí' does not describe or modify nouns, even though it is translated 'many'. We know that it modifies the verb because its ending (person/ number suffix) is always the same as the verb it modifies. This is true for all adverbs which end with a person/number suffix.
Examples: (similar endings underlined)

89. Ísihiyái asá-k-iy-atí tiw-atâisê. 'He killed many people.'
people many-pre-do-3s kill-3s

90. Ísihiyái asá-kâ-i-wí tiw-awáayopô. 'They killed many people.'
people many-pre-do-3pl kill-3pl

píhitatí - "many; much; in great numbers"

The meaning of this word is basically the same as asákiyatí and the two words are often used right together in the same sentence.

91. ...napopihō ntaiharīhīrī pihiti-wī nimaa-pī...
eel stick for hanging eels on many-3pl hang-3pl

'...they hung up many eels (on) the stick for hanging up eels...'

92. Sapiho-pī pihit-ati asākiyati nkwinyaa-tāisē.
his father-about much-3s much thing-3s

'He thought very much about his father.'

2.1.3 Manner Adverbs Made From Pronouns

In the adverbs made from verbs the person/number suffix changes, depending on what ending the verb has. In the adverbs made from pronouns, the pronouns change in agreement with the verb that they modify.

kōnihī - "long time; long distance; completely"

93. ...tiwā āhaihī kō-nihī āhontāisē.
she hit him she put he-emph he was (there)

'...she hit him and put him and he was (lay there as if dead) a long time.'

94. ...kōngi-nihī mpimampipī aunkwihongimatipī napwitāisē.
you-emph you keep on living you being old you will die

'...you will keep on living a long time and then you will die when you are old.'

āpipāahō - "long time; completely"

This set of words consists of the word āpipaahī (see 2.1.1) and a pronoun.

95. ...kīhoepīmoaisā āpipāa-honini-hī kōninihī mpimitantī...
with this white man completely-I-emph I-emph I want to live

'...wanting to live with this white man all the time...'

102. sihi napwisamihī wopī nutāisē.
later on when you die to another man she will go

'...later on when you die she will go to another man.'

103. ..sihi ikinatāa-hurā '...later, when she is resting...'
later she rests-time

104. ipotī - "later"

...tīhirī napitatī āhiwisamapī ipotī naintī...
firewood I chopped I put for him later I went

'...I chopped his firewood and put it away and then I went later..'

105. Otīpipatī kimātī ipotī kaitō. 'I will do this work later.'
work this later I will do

nsihara/nsapihi - "again; back"

The word nsihara comes from the word nsihi 'before', plus the ending -ara, 'time'. The word nsapihi comes from the word nsihi and the ending -apihi, 'place'. So the idea of the two words plus the verb they modify is: doing something that was done before or going back to a place he had been before. However, these two adverbs are used interchangeably with motion verbs and non-motion verbs.

106. ...nsihara napitī kāuntataatāahi...
again/back I come if I tell them

'...if I come back and tell them....'

107. ..nsihara witi nsapwaapē. 'You must whittle another one again.'
again another you must whittle

108. kētī nammē nsapihi angipīpihapi.
quickly you must come back home

'...you must come quickly -back home.'

109. Nsapihi wirīhirī napihāape. 'You must take the thread out again.'
again rope you must take
out

nsinsihara/ nsinsapihi - "again and again; repeatedly"

110. ...Tahaisihiyā nsinsihara piwī nyawauhī...
people of Otete repeatedly came they hit us

'...the people of Otete repeatedly came and killed (some of) us...'

111. ...taasiyaarī nkāatauhi nsinsapihi pitī...
my older brothers called repeatedly I came

'...my older brothers called and I came repeatedly...'

nkohī - "temporarily; short time"

112. Nkohī mpintatāisē. 'He is living here for a short time.'
short time he is living

ntētī - "near; almost here"

113. Kōmī napitantihurā ntēt-e. 'The time for him to come is near.'
his time for coming near-is

114. ...samī naitaatiwī-hantī ntētī-n-taisī...
your to go-thing near-is 3s

mpatī - "yesterday"

115. Kiya mpatī nasawāayopō. 'Yesterday they came.'
they yesterday they came

2.2.2 Verbs That Function As Adverbs From An English Viewpoint

mpōwihī - "the next day"

This word comes from the verb mpōwatāisē. 'it was dawning; daybreak had come'.

116. ...nanōpawī mpōwihī sanaatī naihi...
they slept the next day his mother she went

'...they slept and the next day his mother went...'

mpóusonihí - "tomorrow, when it has dawned"

117. mpóusonihí Piráintêhurá nutaatiwô nyatihí...
tomorrow Friday you can go he said to us

'...tomorrow, Friday, you will be going, he said to us...'

asíhataahurá - "when it is getting dark; in the afternoon"

This word comes from the verb asíhatatâisê. 'it is getting dark'.

118. ...napiwí asíhataahurá noaipahauhí...
they came in the afternoon they arrived

'...they came and arrived in the afternoon...'

119. Asíhataahurá nini nutô. 'In the afternoon I will go.'
in the afternoon I I will go

asíhonihi - "when it gets dark (in the future)"

This time adverb can be used only with future tense verbs.

The word discussed above, asíhataahurá, can be used with both non-future and future verbs.

120. Asíhonihi nini nutô
when it gets dark I I will go

'When it gets dark/ in the afternoon/ I will go.'

121. sáasonihí - "when it shines brightly"

...asísihaatihí naimpí mmonámmapi kêtí ipihó sáasonihí
in the morning you go you look quickly sun when it shines
brightly

kêtí nammê nsapihí...
quickly you must come back

'...in the morning you must go and have a look and then quickly,
when the sun shines bright, come quickly - back (home)...'

122. Sáasonihĩ nini nutô.
when it shines brightly I I will go

'When the sun shines brightly (roughly from 8 to 11 A.M.) I will go.'

2.3 Location Adverbs

There are very few location adverbs. There are many location words, but, for various reasons, we will discuss these words in a different paper.

kaanihi - "far, a long way"

123. Anaangĩ kaanihi áhentâisê. 'The house is a long way away.'
house long way it is

124. Kaanihi notâayô. 'I went a long way.'
long way I went

125. ntêti - "near"

...ásihiyá ntêti nowaayopô.
women near they went

'...the women went near (to the homes of the men they were going to marry).'

126. Anaangĩ ntêti áhentâisê. 'The house is near (here).'
house near it is